



<p>ТЕХНИК TOPSHIRIQ «Shurtan GKM» MChJ transformatorlari uchun moyga chidamli rezina uplotneniya xarid qilish to'grisida.</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ о закупке маслостойких резиновых уплотнения для трансформаторов ООО «Шуртанский ГХК».</p>
--	---

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
<p>1.1 Nomlanishi Transformatorlar uchun moyga chidamli rezina uplotneniya.</p>	<p>1.1 Наименование Маслостойкие резиновые уплотнения для трансформаторов.</p>
<p>1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi Asos: 2023 yil uchun yillik buyurtma. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ transformatorlarining moyga chidamli rezina uplotneniyalarini almashtirish.</p>	<p>1.2 Основание и цель приобретения товара Основание: Годовая заявка на 2023 год. Цель: замена маслостойких резиновых уплотнения трансформаторов ООО «Шуртанский ГХК».</p>
<p>1.3 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili) Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.</p>	<p>1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар) Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.</p>
<p>1.4 Qo'llanish sohasi «Shurtan GKM» MChJ obyektlarida joylashgan transformatorlarning eskirgan rezina uplotneniyalarini (izolyatorlar, moy ko'rsatgich shisha, kengaytiruvchi bak) almashtirishda foydalaniladi.</p>	<p>1.4 Область применения Применяется для замены старых резиновых прокладок трансформаторов (изоляторы, стекло маслоуказатель, расширительный бак), находящихся на объектах ООО «Шуртанский ГХК».</p>

2. TEXNIK TALABLAR		2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	
2.1 Asosiy texnik talablar		2.1 Основные технические требования	
<p>Moyga chidamli rezina uplotneniya Маслостойкие резиновые уплотнения</p>			
1	Nomi Наименование	2Ф-I-МБС-С ₁ yoki analogi 2Ф-1-МБС-С₁ или аналог	
2	Sinf Класс	2 - 0,1 МПа gacha bosim ostida ishlaydi 2 - работоспособны при давлении до 0,1 МПа	
3	Ko'rinish Вид	Ф	
4	Turi Тип	I - mato tayanchisiz I - без тканевой основы	
5	Rezina markasi Марка резины	МБС – neft va benzina chidamli МБС – маслобензостойкая	
6	Qattqlik darajasi Степень твердости	С ₁ – o'rtacha С₁ - средняя	
7	Qalinligi Толщина	3,4,5,6,8 мм	
8	Kengligi Ширина	720mm dan kam emas не менее 720мм	
9	To'plamda В комплекте	Sertifikat va kafolat taloni Сертификат и гарантийный талон	
10	Muvofiqlik standarti Соответствие стандарт	ГОСТ 7338-90	
2.2 Yorliqqa qo'yiladigan talablar		2.2 Требования к маркировке	
<p>Har bir plastinka aniq belgilanishi kerak: - tovar belgisi yoki ishlab chiqaruvchining nomi va tovar belgisi; - shartli belgi; - texnik nazorat yoki PZ shtampi (plastinka qabul qilingan taqdirda); - ishlab chiqarilgan sana (yil va chorak).</p>		<p>На каждую пластину должны быть четко нанесены: - товарный знак или наименование предприятия-изготовителя и товарный знак; - условное обозначение; - штамп технического контроля или ПЗ (в случае приемки им пластины); - дата изготовления (год и квартал).</p>	

<p>Plastinka va qadoqlangan rulonlarning ustki qismiga yorliq qo'yishga ruxsat beriladi.</p>	<p>Допускается нанесение этикетки на верхнюю часть плиты и упакованных рулонов.</p>
<p>3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI</p>	<p>3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ</p>
<p>3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi</p> <p>Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish, ishga tushirish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlari va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.</p>	<p>3.1 Порядок сдачи и приемки</p> <p>Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж, наладку и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.</p>
<p>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar</p>	<p>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар</p>
<p>Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, kelib chiqish sertifikati, muvofiqlik sertifikati, sifat sertifikati, texnik tavsif, ingliz va rus tillarida kafolat talonlari.</p>	<p>Поставляемый товар должен быть снабжен комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат происхождения, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и русском языках.</p>
<p>4. TRANSPORT TALABLARI</p>	<p>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</p>
<p>Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.</p>	<p>Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.</p>
<p>5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR</p>	<p>5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</p>
<p>Yetkazib berilgan mahsulot uchun kafolat muddati yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning talabiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.</p>	<p>Срок действия гарантии на поставляемый товар должен быть не менее 12 месяцев с момента поставки. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектной или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) обязан устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.</p>
<p>6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI</p>	<p>6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</p>
<p>Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlarsiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. <p>Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. <p>Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.</p>
<p>7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI</p>	<p>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ</p>
<p>Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO - 50001.</p>



8. XAVFSIZLIK TALABLARI	8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.	Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.

9. SIFAT VA KLASSIFIKATSIYA TOIFASIGA TALABLAR	9. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ
Yetkazib beruvchi sifatli mahsulotni ishlab chiqaruvchidan yoki uning rasmiy vakilidan (distribyutordan) yetkazib berishi shart. Yetkazib beruvchi ISO - 9001, ISO - 14001 va boshqa tegishli sifat sertifikatlarini, xalqaro tan olingan laboratoriyalar va sinov markazlarining sertifikatlarini taqdim etishi kerak.	Поставщик должен поставить качественный товар от завода изготовителя или его официального представителя (дистрибьютор). Поставщик должен предоставить ISO - 9001, ISO - 14001 и другие соответствующие сертификаты качества, сертификаты международной признанных лабораторий и испытательных центров.

10. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR	10. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ
Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak. Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.	Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение. Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.

11. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR	11. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ
Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.	Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.

12. YETKAZIB BERISH HAJMI	12. ОБЪЕМ ПОСТАВКИ
Moyga chidamli rezina uplotneniya 2Ф-I-MБC-C1: Qalinligi 3mm dan: 50 metr Qalinligi 4mm dan: 50 metr Qalinligi 5mm dan: 50 metr Qalinligi 6mm dan: 75 metr Qalinligi 8mm dan: 75 metr	Маслостойкие резиновые уплотнения 2Ф-I-MБC-C1: Толщина от 3мм: 50 метр Толщина от 4мм: 50 метр Толщина от 5мм: 50 метр Толщина от 6мм: 75 метр Толщина от 8мм: 75 метр

Ishlab chiquvchilar / Разработчики:	
✓ Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i: Заместитель главного инженера-Начальник СУН:	T. Diyorov
✓ Elektr ta'minoti sexi boshlig'i: Начальник цеха ЭС:	M. Begmurotov
Elektr ta'minoti sexi tarmoq boshlig'i: Начальник участка цеха ЭС:	Z. Bozorov
Elektr ta'minoti sexi ETL boshlig'i: Начальник ЭТЛ цеха ЭС:	A. Pardayev
Elektr ta'minoti sexi ustasi: Мастер цеха ЭС:	Sh. Eshonqulov
MTRB xizmatining yetakchi muhandisi: Ведущий инженер службы УМТР:	B. Boybaqochayev

Настоящее техническое задание составлено на русском и узбекском языках. При наличии разногласий между русским и узбекским языками, текст на русском языке будет превалировать.

